

*Novena edición del Seminario Internacional  
de Investigación sobre la Religión en el Noroeste Novohispano  
Febrero 2005*

*Relación del Padre Victor Meneguzzo-Peruzzo  
Misioner Xaveriano: director de la Escuela Primaria, bibliotecario y encargado de  
Radio Cultura entre l'Instituto Cultural de Occidente, a Mazatlan (Messico).*

*“Domenico Calarco: Aportes de un italiano a los estudios Kinianos”*

**El Autor:**

¿Quién es el P. Domenico Calarco?.

Curriculum:

Nace en Italia 1928; se ordena de Sacerdote Xaveriano en 1955 Consiguió el doctorado en Misionología (con especialización en “Religiones no cristianas”), en la Pontificia Universidad Gregoriana; Profesor de Literatura; Redactor y Jefe de la Revista FEDE e Civilyà y Director de Cem-Mondialità (Italia); Director de la Prensa Xaveriana; Director de la Xaverian News Letter” (USA); actualmente es Redactor de Perfiles Biográficos Xaverianos (Roma); “Investigador sobre la evangelización de la América Latina (siglo XVI y XVII).

Es requerido por los Jesuitas como “perito storico” por la Postulación General y causa de beatificación del P. Eusebio Francisco Kino.

*Actualmente trabaja en otro título sobre el P. Kino: “La debilidad — fuerza de la cruz por la proclamación del Evangelio de la Paz. El método misionero del P. Eusebio Francisco Kino en la Pímeria Alta “.*

*Dicta conferencias sobre los temas de la evangelización, y en particular los múltiples aspectos de la vida del P. Kino.*

Su vocación kiniana: trabajando en los Estados Unidos: visita en Washington a los padres fundadores, donde encuentra el monumento a Kino y queda prendado de su figura.

*Cuatro características y (o) premisas al trabajo intelectual del P. Doménico Calarco:*

a).- La elección del tema que hace el investigador Doménico Calarco, no representa solo un objetivo intelectual histórico, es sobre todo un instrumento de “evangelización” y el P. Kino la figura (modelo) para vivir su personal espiritualidad inspirándose en el misionero de Trento. Imprime en sus escritos, me reitero, una fuerte carga emocional, unida a una sólida investigación histórica y la belleza literaria en la redacción.

b). - *Tiene la ventaja de haber vivido dos culturas y dos idiomas en particular: la cultura el idioma inglés, y la cultura el idioma italiano por nacimiento; también conoce y traduce el idioma español.*

c). - *Su preparación en misionología le proporciona los instrumentos ideológicos y metodológicos para valorar desde esta perspectiva lo más genuino de la entrega apostólica del “Patrón de Dolores”, como cariñosamente lo nombran su gran biógrafo Herbert Eugene Bolton.*

d). - *Y vincula el contenido histórico con un gran oficio literario como fruto de su quehacer cotidiano en la enseñanza de la lengua y literatura italiana y en la redacción de varias revistas, sea en inglés e italiano. Sus libros se leen con agrado: tiene “el oficio” de escribir.*

e). - *Finalmente, un factor que ayuda al P. Calarco en su investigación y profundización del P. Kino es su vinculación de la causa de beatificación del mismo, de parte de la dirección general de los jesuitas en Roma, y la presencia y el contacto con inminentes personalidades de la Compañía de Jesús y acceso al más grande Archivo Histórico de los Jesuitas en Roma.*

*Todo esto me parece, y es garantía de un trabajo serio, novedoso e imaginativo.*

*Obras:*

*A) Calarco, Domenico: L’ Apostolo dei Pima: Il metodo di evangelizzazione di Eusebio Francesco Chini missionario gesuita pioniere delle Coste del Pacifico (1645-1711). Bologna: Editrice Missionari Italiana, 1995.*

*El Apóstol de los Pimas: El método de evangelización de Eusebio Francisco Kino misionero jesuita pionero de las Costas del Pacifico (1645-1711).*

*Este primer trabajo del P. Doménico Calarco está estructurado en tres partes lógicas, en estrecha relación entre sí, precedidas por una *introducción* y seguidas por una *conclusión*. Revela su estudio, que el autor sabe espaciar por vastos horizontes y que conoce la historiografía de las misiones del siglo XVI y XVII en América.*

*La introducción es una síntesis de la epopeya misionera de los jesuitas en Nueva España, cubriendo el arco en dos siglos (1572-1767), en el cual enmarca la obra heroica y coral de los misioneros jesuitas antes y después de Kino.*

*Toca de paso temas como el Patronato Real, la metodología de las Misiones de los Jesuitas y la terminología en uso en las misiones jesuíticas.*

*El libro (350 páginas) se compone, como hemos dicho de tres grandes secciones:*

*La primera parte el autor recrea el trasfondo cultural histórico y geográfico del P. Eusebio Francisco Kino, haciendo énfasis a las dificultades internas como las calumnias, los celos, las envidias.*

*En la segunda parte, la más larga de todo el libro examina el método de evangelización del P. Kino, material novedoso en lo que toca la biografía y la acción misionera.*

*La tercera parte, la más breve de las tres trata el rol de los catequistas o temastianos en la evangelización de los naturales y la cooperación misionera*

La conclusión, es una respuesta a la pregunta de que aconteció y que ha quedado de la actividad misionera del P. Kino después de su muerte.

Por las citas que hace en sus obras caemos en la cuenta que el P. Calarco maneja una vasta y selecta bibliografía, y como hemos dicho en inglés, italiano y español, y conoce la producción Alemana.

La orientación, las sugerencias el apoyo de grandes jesuitas conocedores de la materia como el Padre Ernest J. Burrus, S.J., P. Charles W. Polzer, S.J., P. Jesús López-Gay S.J. decano de la Pontificia Universidad Gregoriana de Roma, son un aval al trabajo científico afrontado por el misionero xaveriano, ya especialista de la vida y la obra del P. Kino en Italia.

*Para reforzar lo dicho y como conclusión queremos citar un pasaje de la presentación que hace el P. López-Gay S. J.: “Muchos fueron los biógrafos del misionero trentino que con su variada actividad de explorador, historiador, cartógrafo y cosmógrafo, colonizador y sociólogo, y defensor de los derechos de los indios y anunciador del evangelio ha inflamado la fantasía épica y la admiración de escritores diversos por país, lengua y cultura..... faltaba pero, hasta ahora la profundización de su método misionero. Aquí la obra vasta y acuciosa de Doménico Calarco colma este vacío que se tenía que considerar grave, por que si la acción del P. Kino ha llevado frutos tan grandes y duraderos, su método, que a la evangelización finalizaba todos los recursos de su cultura y las riquezas de su personalidad, merecía de ser estudiado y divulgado “.*

B) *Eusebio Francesco Chini, Epistolario*. Edición a cargo di Domenico Calarco. Bologna: Editrice Missionaria Italiana, 1998.

Eusebio Francisco Kino. *Epistolario*. Traducción y edición por Domenico Calarco

*El Epistolario, de 429 páginas, consta de un prefacio dei autor y sigue la presentación del libro por el jesuita, Jesús López-Gay, S.J., de la Pontificia Universidad Gregoriana de Roma de la Facultad Misionológica, y concluye con una brevisima cronología del P. Kino.*

En una corta, pero densa introducción, presenta al lector (a aquel que no conociera quien fue el P. Kino) un breve perfil biográfico (con anotaciones actualizadas). Viene después presentada e ilustrada la personalidad del hijo de San Ignacio que se desprende del análisis del epistolario.

Cada carta está cuidadosamente estudiada y analizada en toda su unidad de forma y fondo: todos los elementos que la componen como fechas, lugares, personajes, situaciones están oportunamente aclarados en unas abundantes notas, con un científico aparato histórico crítico, que a mi manera de ver, es la grande aportación al estudio de la correspondencia del Kino.

“Estoy convencido, dice el autor, que la ‘aventura’ existencial del P. Kino, el hombre, el sacerdote-misionero, el jesuita, el explorador, el diplomático, el protector de los indígenas, el cartógrafo y el historiador, emerge nítidamente de su *Epistolario* sin que con esto queremos sobrevaluar otras obras suyas como Favores Celestiales...”.

Siempre sobre la importancia del Epistolario así se expresa: “Es en las cartas que se nos revela la dimensión espiritual de la vida y de la actividad múltiple del P. Kino”.

Enumera después cuales son los puntos o los momentos de esta dimensión espiritual:

- sentimiento de una profunda gratitud a Dios por el don de la vida y de los otros beneficios de ella derivados.
- una fe tenaz , humilde e inteligente.
- un optimismo, una de las fuertes de sus cualidades, que supera toda dificultad. un estilo de vida prudente y paciente.
- un altruismo matizado de caridad y celo.
- una dimensión universal para anunciar el evangelio y difundir el Cristianismo.
- una búsqueda constante de buscar el dialogo con todos los que lo rodean: los naturales, los cohermanos las autoridades civiles militares y religiosas.

Y un tercer y breve y ultimo apartado nos presenta la naturaleza literaria y estilista de las cartas, el uso de las varias lenguas (Tres idiomas: Latin (dos cartas), Italiano (28 cartas) y Español (63 cartas); después nos comunica y nos muestra el trabajo hecho para rastrear en los archivos y bibliotecas de media Europa, México y Estados Unidos, las noventa y tres cartas que forman este volumen.

Las noventa y tres misivas del Kino, nos dice el autor, estan divididas en cinco periodos, para mejor situar la evolución, y los sentimientos y las situaciones personales históricas y sociales del misionero trentino.

Concretamente el periodo entre 1670 y 1681 su formación jesuítica y permanencia en España, segundo periodo, 1681-1683, llegada a México y la primera expedición en Baja California; tercer periodo, 1683-1685, segundo tentativo de colonizar y misionar y evangelizar a Baja California, cuarto periodo, 1685- 1686, viajes y proyectos para un futuro inmediato. El quinto periodo, el más largo, 1687-1710, los años de la fundacion y consolidación de las misiones de la Pimería Alta (Sonora y Arizona).

En conclusión

En el volumen que hoy presentamos, dice Jesús López-Gay, S.J.: “Me quedé entusiasta por la lectura de estas cartas, la ediciones de las cuales estan dirigidas ante todo al pueblo italiano Era necesario conocer la correspondencia epistolar del P Kino es a traves de sus cartas que se nos trasmite su heredad autenticamente misionera universal, puedo afirmar que no existe una publicación del *Epistolario Kiniano*, así completo como este, en otras lenguas. Debo tambien subrayar que nuestro editor, P Calarco, ha seguido fielmente las reglas de un verdadero trabajo de traducción, interpretación, de comentarios y de anotaciones” (Pg 14)

C) Calarco, Domenico: *Un uomo dal cuore in fiamme, profilo spirituale di Eusebio Francesco Chini (1645-1711)* Roma, Editrice Città Nuova, 2003

*Un hombre del corazón en llamas, perfil espiritual de Eusebio Francisco Kino*

Es un ágil volumen de 155 páginas el misionero xaveriano estudia la obra y el hombre y el apóstol de los Pimas, y nos regala así su perfil espiritual; profundiza el alma, y la interioridad del Padre Kino para revelarnos todas sus riquezas y su grandeza humana y espiritual

La presentación esta a cargo (o apadrinada) por el P. Charles W. Polzer, S.J., que así se expresa del trabajo y de la investigación del misionero italiano “Debemos reconocer que el P. Calarco, en esta su obra sobre la espiritualidad del P. Kino, ha tenido unas intuiciones particulares. El no solo pone el enfoque en la riqueza y en la simplicidad (sencillez) de este misionero jesuita, más también demuestra la solidez de la virtud en un hombre aparentemente ordinario”. (Pg8).

El Padre Domenico Calarco hace un estudio para detectar la heroicidad de la vida cristiana del P. Kino, o dicho en otras palabras, o sea: si el religioso jesuita ha vivido su fe según las enseñanzas del evangelio y del evangelio de las bienaventuranzas.

*Desde una óptica espiritual va rastreando las virtudes heroicas de Kino, se trata de leer la vida del P. Kino con los criterios que la iglesia tiene para acertar la heroicidad en el vivir la vida cristiana y su elevación a los altares.*

No solo se trata entonces de iluminar la consistencia del hombre en su dimensión más alta y más entregada a la causa humana, como es la vida misionera, sino también a hondar en la vida cristiana más profunda.

P. Calarco entonces hace una relectura de la vida de Kino con los criterios eclesiales en relación a su vida heroica de fe, desde el evangelio.

El estudioso, el historiador de Kino y de la evangelización, del siglo XVI-XVII, nos parece que tenga toda la sensibilidad espiritual, la investidura eclesial, como promotor de la causa de beatificación del Siervo de Dios Eusebio Francisco Kino y los instrumentos crítico históricos para llevar a cabo un serio estudio sobre la espiritualidad (santidad) de la aventura humana y cristiana del P. Eusebio Francisco Kino.

Ahondar en el más profundo del alma de su biografiado para descubrir los resortes más íntimos, las motivaciones secretas y espirituales de su vida.

Con el auxilio del método histórico comparativo identifica, confronta y relaciona la vida y las virtudes del Kino en su tiempo; en los escritos, como la Ratio Studiorum en la etapa formativa, los reglamentos de la formación religiosas jesuíticas, como los ejercicios espirituales de San Ignacio, las reglas y normas de la Compañía de Jesús, que aplica en cada etapa de la vida de Kino, y así como en todos sus escritos, sobre todo Favores Celestiales, y las cartas, nos da un retrato nuevo, retrato espiritual, el retrato para que lo lleve la iglesia, también al honor de los altares y la admiración del pueblo cristiano.

Modestamente nos parece que esta investigación misionera xaveriana con esta ágil, corta, sustanciosa y metodológicamente correcta investigación, nos abre una ventana en la faceta más íntima y espiritual del misionero trentino y el apóstol de los Pimas

*Concluirmos con este juicio:*

El P. Charles W. Polzer, S.J., gran conocedor de la figura de Kino así se expresa en el prefacio de la obra del P. Calarco: “El autor en este estudio sobre la espiritualidad del P. Kino, nos ofrece un acucioso análisis de un hombre verdaderamente santo, que por la fe vivió intensamente cada actividad que emprendió. Calarco sitúa correctamente al P. Kino en el contexto de sus tiempos: el Renacimiento y la Contrarreforma, y aún más en el contexto de la formación ignaciana. Por lo tanto el estudio del autor consiste no tanto en el encontrar *piadosas palabras y extravagantes devociones*, más bien en el buscar la evidencia de un hombre profundamente saturado del amor de Cristo, de la Creación de Dios y de las maravillas de la naturaleza... en el poner sus propios talentos al servicio de los demás”.

*Y vamos a !a conclusión general:*

De cuanto he dicho hasta este momento podemos concluir que Doménico Calarco ha dado un real aporte en el contenido (estudio) y en la divulgación de la figura y la obra del P. Eusebio Francisco Kino.

Nuestro cometido con ci título de la ponencia nos parece y se haya modestamente demostrado: verdaderamente nuestro estudioso a hecho “aportes” sustanciales al “corpus” de los estudios kinianos.

El Epistolario, a mi manera de ver, si vaidría la pena que pudiera ser traducido al español y publicado, puesto así en mano de los especialistas y del público; esto con la novedad de poder encontrar todas las cartas unidas en un solo volumen y por la seriedad y profundidad del aparato critico e histórico utilizado.

*Con estos tres titulos se enriquece la bibliografía del Siervo de Dios Eusebio Francisco Kino.*

*Muchas gracias.*